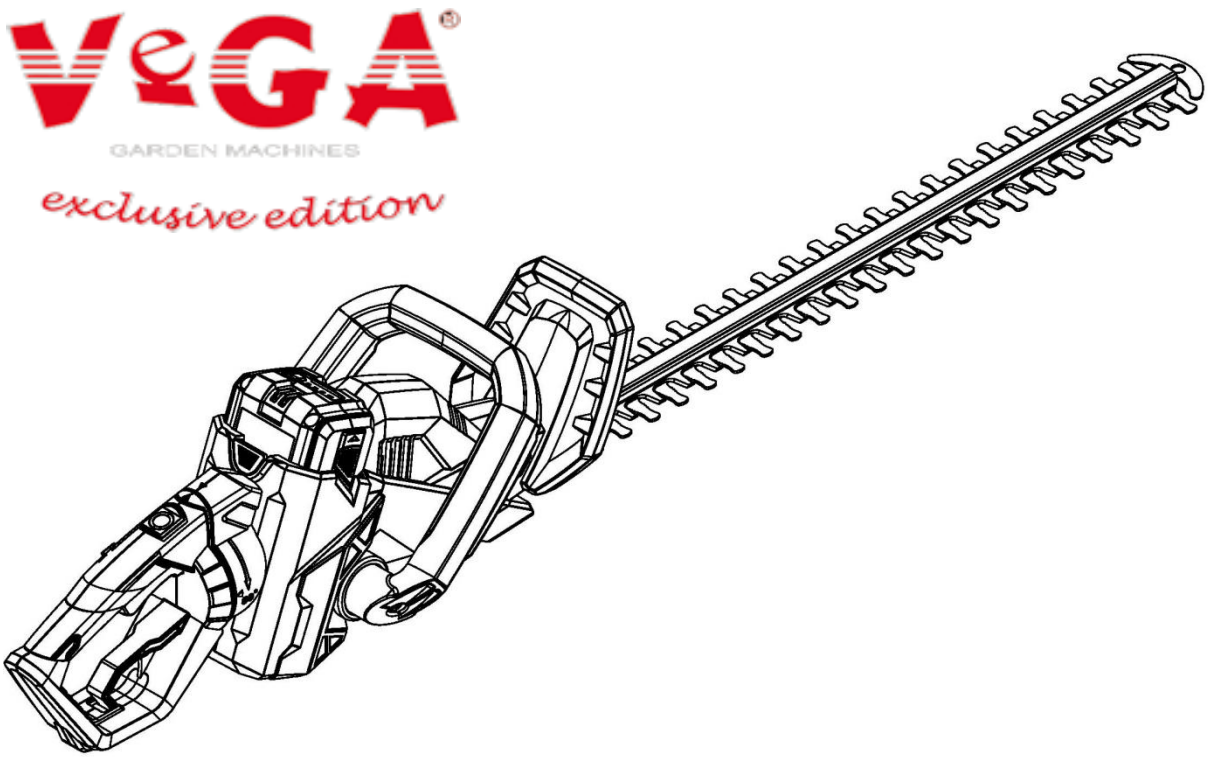
40V/80V LITH-ION BATERIOVÝ PLOTOSTŘIH

Model: VeGA 40HT23/80HT23



Návod k obsluze

Před použitím si prosím přečtěte tento návod, věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním předpisům.

Překlad z anglického originálu

OBSAH

- Obsah…..…… 2
- Specifikace……3
- Symboly……4
- Hlavní části plotostřihu ……..…… 5
- Bezpečnostní instrukce ……6-7
- Montáž a provoz ……. 8-10

SPECIFIKACE PRODUKTU

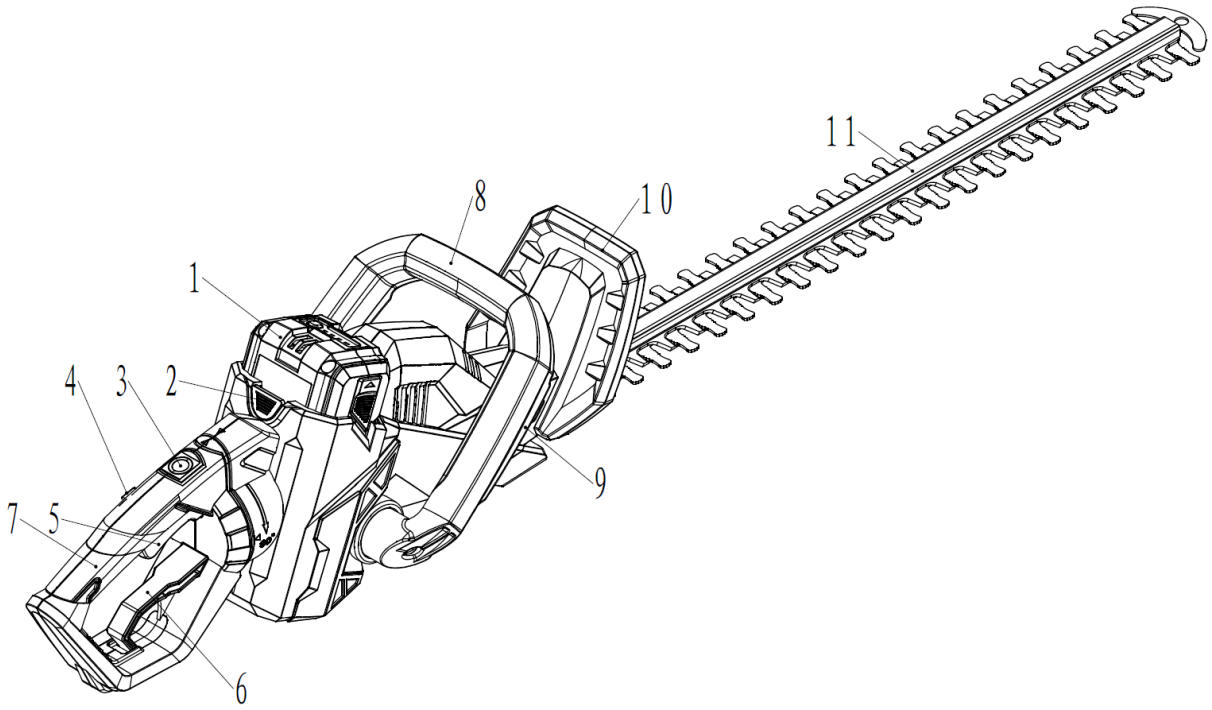
Model	ZE40HT23 (VeGA 40HT23) ZE80HT23 (VeGA 80HT23)
Napětí	40V DC /80V DC
Bez zatížení	1350rpm
Délka čepele	580mm
Řezná kapacita	23mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	3.1kg
Garantovaná hladina akustického výkonu	92 dB(A) / 94 dB(A)
Baterie	Lithium Ion – ZE40B2,ZE40B2.5 ZE40B4 (2.0Ah,2.5Ah, 4.0Ah) ZE80B2, (2.0Ah)
Nabíječka baterie	ZE40C2 nebo ZE40C5 (2.0A nebo 5.0A) /ZE80C2

Tyto pokyny si přečtěte ve spojení s návodem k obsluze akumulátoru a nabíječky.

SYMBOLY

	Varování, bezpečnostní upozornění.
	Přečtěte si a dodržujte všechna bezpečnostní opatření v návodu k obsluze.
	Ochranné brýle / ochranný štít, ochranná přilba a ochrana sluchu.
	Používejte protiskluzové rukavice
	Nevystavujte dešti.
	Noste ochranné oblečení a boty.
	Udržujte osoby v bezpečné vzdálenosti od stroje.

ZÁKLADNÍ ČÁSTI BATERIOVÉHO PLOTOSTŘIHU



1. Baterie
2. Blokování akumulátoru
3. Hlavní spínač
4. Samočinný spínač
5. Přední rukojeť
6. Tlačítko zámek spouštění
7. Zadní rukojeť
8. Spínač přední rukojeti
9. Tlačítko uzamčení otáčení rukojeti
10. Ochranný kryt
11. Řezací nůž

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Použití
Tento plotostřih je určen pro řezání a ořezávání živých plotů a keřů pro domácí použití. Není určen k použití pro řezání nad úrovní ramen a ve výškách.
Upozornění na všeobecné elektrické nářadí

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a / nebo vážnému zranění.
Uložte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.
Výraz "elektrické nářadí" v upozorněních se týká elektrického nářadí napájeného ze sítě (napájecího kabelu ze sítě 230V) nebo elektrického nářadí poháněného akumulátorem (bez kabelu).
1) Bezpečnost pracoviště
a) **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený**. Zanedbané nebo tmavé prostory způsobují nehody.
b**) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu**. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
c) **Při práci s elektrickým nářadím dbejte na děti a okolní osoby**. Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu.

2) Elektrická bezpečnost

a) **Elektrická zástrčka výrobku musí odpovídat zásuvce**. Nikdy nezaměňujte konektor za jiný. Nepoužívejte zástrčky s uzemněním. Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
b) **Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, rozvody a chladničky**. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo mokrým podmínkám.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvýší riziko úrazu elektrickým proudem.
d) **Nepoškozujte kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického nářadí.** Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
e) **Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití**. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
f) **Je-li použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte chráněné napájecí zdroj (RCD).** Použití zařízení RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

a) **Buďte opatrní, dbejte na to, co děláte, a při používání elektrického nářadí používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.
b) **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranná zařízení, jako je maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv, klobouk nebo ochrana sluchu používaná pro vhodné podmínky, snižují osobní zranění.
c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji a / nebo akumulátoru, zvedání nebo nošení nástroje zajistěte, aby byl vypínač v poloze off.** Přenášení zapnutého běžícího elektrického nářadí, způsobuje nehody. Vždy odstraňte baterii z akumulátorového nástroje

před jeho přepravou.
d) **Před zapnutím nářadí odeberte veškeré nastavovací klíče nebo nářadí**. Klíček nebo nářadí, který zůstává připevněn k rotující části elektrického nástroje, může způsobit zranění osob.
e) **Nepřekračujte.** Vždy udržujte správnou polohu a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládání elektrického nástroje v neočekávaných situacích.
e) **Správné oblečení. Nenoste volný oděv Udržujte si vlasy, oblečení a rukavice od pohybujících se částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny v pohyblivých částech.
f) **Pokud jsou zařízení vybavena pro připojení odsávacího a sběrného zařízení, zkontrolujte, zda jsou připojeny a správně použity**.
h) Doporučujeme používat bezpečnostní brýle, ochranu sluchu a rukavice.

4) Použití a péče o elektrické nářadí

a) **Používejte správné elektrické nářadí pro vaši práci.** Správné elektrické nářadí bude dělat práci lépe a bezpečněji v míře, pro kterou byla navržena.
b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud nefunguje vypínač.** Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
c) **Před provedením jakýchkoli úprav, výměny příslušenství nebo ukládání elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zdroje napájení a / nebo akumulátoru od elektrického nářadí.** Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
d) **Vždy uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a znemožněte neznalým osobám přístup k tomuto nářadí.** Elektrické nářadí je v rukou neznalých uživatelů ohledně obsluhy nebezpečné.
e) **Zkontrolujte funkci stroje včetně pohyblivých částí, zjistili poškozené části a nebo jakýkoli jiný nestandardní stav, který může ovlivnit provoz a bezpečnost nářadí - nepoužívejte. Pokud je poškozen, nechte nářadí opravit.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
f) **Řezné nástroje držte ostré a čisté.** Správně udržované řezné břity vedou ke snadnější práci.
g**) Používejte nářadí, příslušenství a nástroje, apod. v souladu s těmito pokyny, s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití elektrického nářadí pro jiné než určené činnosti může vést k nebezpečné situaci.

5) Používání a péče o baterie

a) **Nabíjejte pouze s nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jinou baterií vytvořit riziko požáru.
b) **Používejte elektrické nářadí pouze se speciálně určenými bateriemi**. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko zranění a požáru.
c) **Pokud baterii nepoužíváte, držte ji v dostatečné vzdálenosti od jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty**. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
d) **Za nevyhovujících a výjimečných podmínek může dojít k vylití kapaliny z baterie – nedotýkejte se jí. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, vypláchněte vodou. Pokud se tekutina dostane do kontaktu s očima, vyhledejte lékařskou pomoc**. Kapalina vylitá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

6) Služba

a) Opravy elektrického nářadí provádějte kvalifikovanou osobou a autorizovaným servisem, která používá pouze identické a vhodné náhradní díly. *Tím se zajistí, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.*

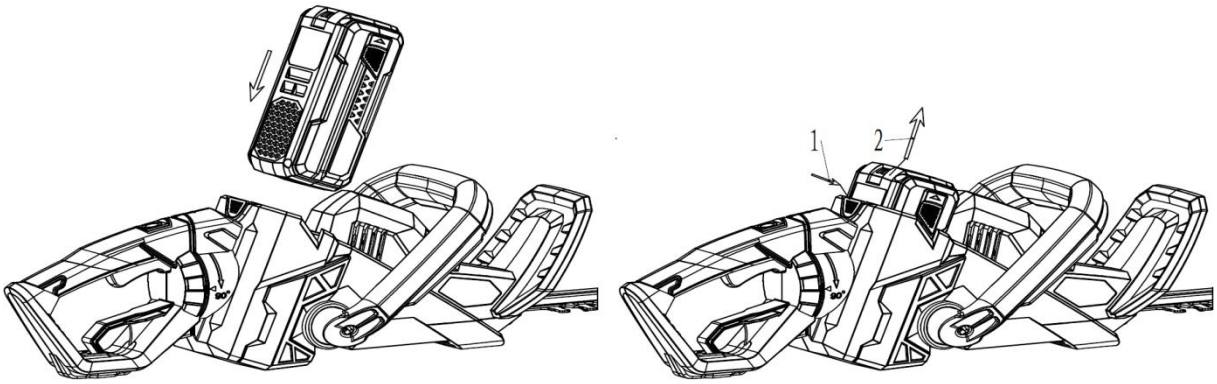
MONTÁŽ A PROVOZ

Montáž a demontáž baterie

Aby se zabránilo náhodnému provozu a zranění, baterie by měla být vždy odstraněna, pokud nástroj nepoužíváte. To je nezbytné, když provádíte úpravy nebo údržbu čepele nebo jiných pohyblivých částí. Při skladování nebo přepravě nástroje použijte kryt nože, abyste zabránili zranění a poškození.

Chcete-li vložit baterii do stroje, zasuňte ji do prostoru na baterii na horní straně zařízení na stříhání živých plotů a zacvakněte, dokud správně nezapadne. Zkontrolujte, zda je akumulátor bezpečně zajištěn.

Držte západku na zadní straně akumulátoru a vyjměte baterii z plotostřihu.



Spuštění a zastavení plotostřihu

Tento plotostřih je vybaven bezpečnostním prvkem s dvojím přepínačem (jištěním). Nože nebudou fungovat, pokud nejsou zmáčknuty jak spínač přední rukojeti, tak spínač zadní rukojeti. NIKDY se nepokoušejte rušit tento bezpečnostní prvek tak, že vyřadíte nebo přepojíte spínače.

Zapnutí plotostřihu

A. Odstraňte kryt nože.

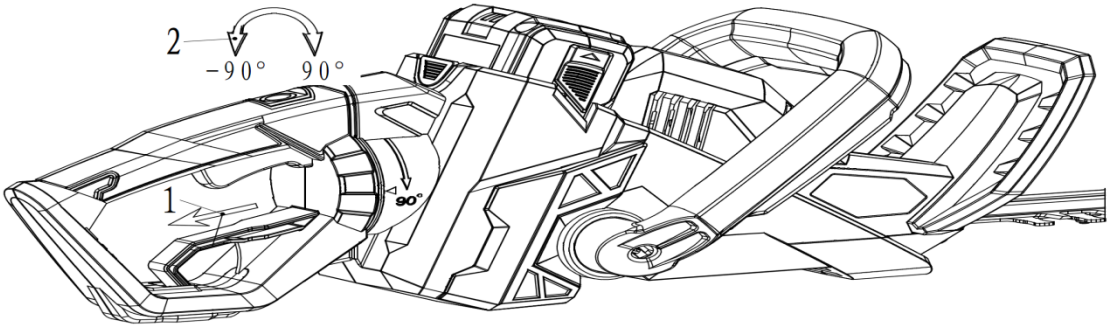
B. Stiskněte a podržte hlavní vypínač (1). Stiskněte samočinný spínač (4) a přitom přidržte spínač spouštění. Potom spusťte spínač přední rukojeti.

Vypnutí plotostřihu:

A. Vypněte spínač přední rukojeti nebo spínač spouštění na zadní rukojeti.
B. Před přepravou nebo skladováním nástroje vyjměte akumulátor.

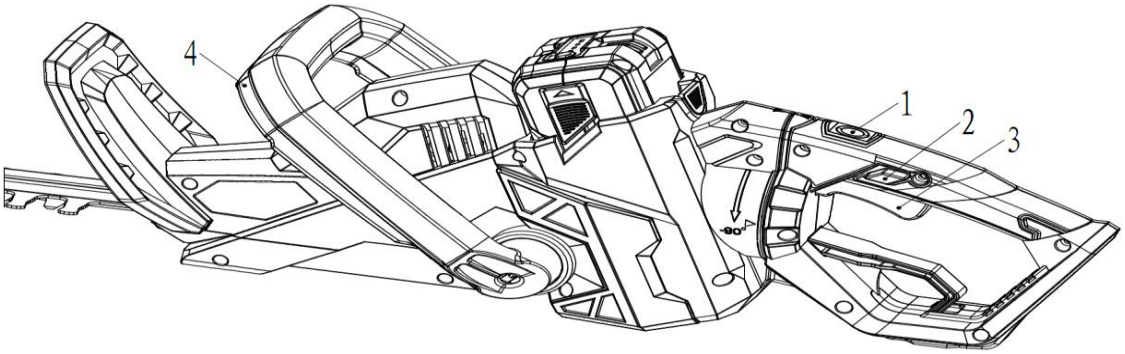
Funkce otáčení rukojeti

A. Držte plotostřih oběma rukama, jednou rukou na přední rukojeti a druhou na zadní rukojeti. Pomocí palce vysuňte k sobě zámek otáčení rukojeti a otočte rukojetí. Rukojeť se zablokuje ve třech pozicích, střed, vlevo 90 ° a vpravo 90 °.
B. Uvolněte tlačítko otočení rukojeti, které zajistí rukojeť do zvolené polohy.

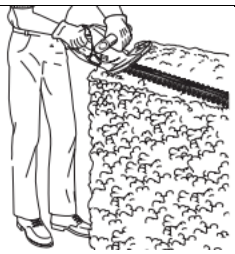


Práce s plotostřihem

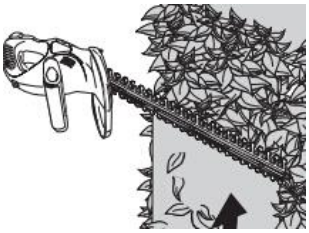
1. Nezatěžujte plotostřih stříháním větví s velkým průměrem. To může způsobit, že se nože zaseknou a zpomalí. Pokud se nože zpomalí, zkuste snížit tempo.



2. Nepokoušejte se řezat stonky nebo větvičky, které jsou větší než 15 mm, nebo ty, které jsou zřejmě příliš velké, aby se mohly vkládat do stříhacího nože. Použijte ruční pilu nebo řezáky k ořezání velkých větví.
3. Jednoduchým způsobem, jak zachovat stejnou výšku střihu, je natáhnout provázek ve výšce kterou potřebujete. Natáhněte provázek podél živého plotu v požadované výšce. Střih veďte těsně na touto vodící čarou - provázkem.
4. Ořízněte živý plot tak, aby se mírně zužoval směrem k horní části (živý plot bude mírně širší v dolní části než v horní části.) To zlepšuje pevnost živého plotu.



5. Pokud se čepele zastaví během práce, uvolněte spoušť a nechte ostří zastavit (vypněte stroj). Před pokusem o odstranění překážky vyjměte akumulátor.
6. Noste rukavice při stříhání trnitých nebo pichlavých rostlin.
7. Při řezání mladých výrůstků nastavte širokou řezací plochu dle obrázku, aby se mladé stonky vedly přímo ke střihacím nožům.



ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

PÉČE O ČEPEL

1. Po každém použití promažte řezné nože.
2. Pravidelně kontrolujte nože zda-li nejsou poškozeny nebo opotřebeny.
3. Vždy používejte náhradní nože specifikované výrobcem.

MAZÁNÍ NOŽE

1. Pro snadnější ovládání a delší životnost břitů promažte ostří nože před a po každém použití.
2. Před mazáním vyjměte akumulátor a položte stříhací stroj na plochý povrch.
3. Používejte lehký strojní olej.
4. Vždy vyjměte akumulátor před mazáním nožů a nikdy nepoužívejte olej na pohyblivé nože.

ULOŽENÍ

1. Před uskladněním důkladně vyčistěte plotostřih. Bateriový plotosřih na živé ploty uskladněte na suchém, dobře větraném místě, které je pro děti nedostupné. Uchovávejte mimo dosah korozivních látek, jako jsou zahradní chemikálie a odmrazovací soli.
2. Před uskladněním vždy opatřete krytem nože, tím zabráníte poškození nožů.

3. Ukládejte a nabíjejte baterie na suchém místě. Teploty nad nebo pod normální pokojovou teplotou zkracují životnost baterie.
4. Nikdy neukládejte akumulátor ve vybitém stavu. Před uskladněním vždy baterii dobijte.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Ningbo Zitec Electric Co., Ltd.

Address of the manufacturer: . No. 9 Xinhensi Road, Privately Operated Industrial Zone, Jiangbei District, Ningbo City, Zhejiang Province, P. R. ChinaNINGBO TREX MACHINERY CO.,LTD.

We herewith declaring that the following machine complies with all applicable European standards.

Product name: hedge trimmers, battery powered

Type: ZE40HT23 / ZE80HT23

Model: VeGA 40HT23 / VeGA 80HT23

Type: hedge trimmers, battery powered

Guaranteed Sound Power Level: 92/94 dB(A)

Complies with the provisions and current amendments for the following:

Directive: Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s)

:EN 60335-1: 2012+A11: 2014 EN 50636-2-91: 2014

Machinery Directive 2006/42/EC

Date: 11.12. 2019

General Manager: Zhang Zefei

Signature

EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: Ningbo Zitec Electric Co., Ltd.

Adresa výrobce: . No. 9 Xinhensi Road, Privately Operated Industrial Zone, Jiangbei District, Ningbo City, Zhejiang Province, P. R. ChinaNINGBO TREX MACHINERY CO.,LTD.

Výrobce prohlašuje, že následující strojní výrobky splňují všechny platné evropské normy a nařízení.

Produktový název: Plotostřih, bateriový

Type: ZE40HT23 / ZE80HT23

Model: VeGA 40HT23 / VeGA 80HT23

Type: Plotostřih, bateriový

Garantovaná hladina akustického výkonu: 92/94 dB(A)

Strojní zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení

Směrnice: Strojního zařízení :2006/42/EC : EN 60335-1: 2012+A11: 2014 EN 50636-2-91: 2014

Date: 11.12. 2019

Jméno a adresa osoby zodpovědné za technik údaje:

Generalní Manager: Zhang Zefei

Podpis: